

## – Türkçe [tr] –

|             |                                   |          |                                     |             |                                 |
|-------------|-----------------------------------|----------|-------------------------------------|-------------|---------------------------------|
| °C          | Santigrat Derece                  | MAT XP   | Kar hava sic Xp                     | SEQ1 Y      | [Sira 1] yük                    |
| °F          | Fahrenhayt Derece                 | MAT TN   | Kar hava sic Tn                     | SEQ2        | Sira 2                          |
| %OPEN       | Dis sicaklik-bagimsiz ac          | MAX      | Limitasyon maks                     | SEQ2 P      | [Sira 2] pompa                  |
| 0.0         | Üniversal 000.0                   | MAX      | Maksimum                            | SEQ2 TN     | [Sira 2 \_.._] Tn               |
| 0000        | Üniversal 000.0                   | MAX POS  | Konumlandırma sinyali maks          | SEQ2 TV     | [Sira 2 \_.._] Tv               |
| 0-10        | 0-10 V                            | MAX VAL  | Deger yüksek                        | SEQ2 XP     | [Sira 2 \_.._] Xp               |
| 2xNI        |                                   | MECH 1   | MECH girişi 1                       | SEQ2 Y      | [Sira 2] yük                    |
| 3P          | 3-konum                           | MECH 2   | MECH girişi 2                       | SEQ4        | Sira 4                          |
| 3-POINT     | 3-konumlu çıkış                   | MECHSET  | MECH limit degeri                   | SEQ4 P      | [Sira 4] pompa                  |
| A           | Temel tip A oda sicakl            | MIN      | Limitasyon min                      | SEQ4 TN     | [Sira 4 /_ ] Tn                 |
| ACCESS      | Erisim düzeyleri                  | MIN      | Minimum                             | SEQ4 TV     | [Sira 4 /_ ] Tv                 |
| ACK         | Hata onayı                        | MIN POS  | Konumlandırma sinyali min           | SEQ4 XP     | [Sira 4 /_ ] Xp                 |
| ACTING      | Donma riski ile kontrol döngüsü   | MIN VAL  | Deger düşük                         | SEQ4 Y      | [Sira 4] yük                    |
| ACTTIME     | Tahrik çalışma süresi             | MODE     | İletişim modu                       | SEQ5        | Sira 5                          |
| ADAP        | Tesis tipi adapte edildi          | NI       | Pasif Ni1000                        | SEQ5 P      | [Sira 5] pompa                  |
| ALM OFF     | Fan çalıştırma rölesi             | NO       | Hayır                               | SEQ5 TN     | [Sira 5 \_.. / ] Tn             |
| AO          | Modülasyon çıkışı                 | NO       | Hiç                                 | SEQ5 TV     | [Sira 5 \_.. / ] Tv             |
| APPL ID     | Temel konfigürasyon               | NORMPOS  | Normal konum                        | SEQ5 XP     | [Sira 5 \_.. / ] Xp             |
| CAS/CON     | Kad/sabit changeover giriş        | OFF      | Kapalı                              | SEQ5 Y      | [Sira 5] yük                    |
| CASC        | Kademeli                          | OFF TN   | Tesis KAPALI Tn                     | SERV        | Servis düzeyi                   |
| CAUTION NEW | Dikkat! Yeni konfigürasyon        | OFF XP   | p-band Xp                           | SET MAX ☀   | Konfor set degeri yüksek        |
| CH OVER     | 2-borulu ısıtma/sogutma sistemi   | OFFTIME  | Kilitleme süresi                    | SET MAX ☁   | Ekonomi set deg yüksek          |
| CLOS        | Kapanış                           | OFF-Y    | Yük-bağımlı KAPALI                  | SET MIN ☀   | Konfor set degeri düşük         |
| CLSD        | Kapalı                            | OHM      |                                     | SET MIN ☁   | Ekonomi set deg düşük           |
| CMF         | Konfor                            | OK       |                                     | SETCLIM     | Sog set lim                     |
| CMP1D       | [Set deg kompanzas 1] delta       | ON       | açık                                | SETCOOL ☀   | Konfor sogutma set deg          |
| CMP1END     | [Set deg kompanzas 1] son         | ON DLY   | Baslama gecikmesi                   | SETCOOL ☁   | Ekonomik sogutma set deg        |
| CMP1STT     | [Set deg kompanzas 1] baslat      | ON-OUTS  | Dis mekan sic-bağımlı AÇIK          | SETHEAT ☀   | Konfor ısıtma set deg           |
| CMP2D       | [Set deg kompanzas 2] delta       | ON-Y     | Yük-bağımlı AÇIK                    | SETHEAT ☁   | Ekonomi ısıtma set deg          |
| CMP2END     | [Set deg kompanzas 2] son         | OPEN     | Açılıs                              | SETHLIM     | Ist set lim                     |
| CMP2STT     | [Set deg kompanzas 2] baslat      | OPEN     | Açık                                | SET-OFF     | Tesis KAPALI donm korum adim    |
| CNST        | Sabit                             | OPMODE   | Önceden seçilen ısl modu girişi     | SET-ON      | Donma riski limiti              |
| CO SEQ1     | Seviye1'e gec                     | ORIG     | Tesis tipi orijin (adapte edilmedi) | SETPOINT    | Set değerleri                   |
| CO SEQ2     | Seviye2'e gec                     | OUTS     | Dis m sicak                         | SETTING     | Ayarlar                         |
| CO SEQ4     | Seviye4'e gec                     | OUTSIDE  | Gerçek deger dis me sic             | SHIFT       | Universal fark                  |
| CO SEQ5     | Seviye5'e gec                     | PASS     | Sıfır düzeyi                        | SIGNALY     | Ölçülen deger sinyali çıkışi    |
| COMMIS      | Devreye alma                      | PASSWRD  | Sıfreysı giriniz                    | SLIN        | Dogrusal adım anahtarı          |
| CONFIG      | Ekstra konfigürasyon              | PASSWRD  | Sıfre                               | START OK    | Dikkat! Tesis baslar            |
| COOL        | Sogutma                           | PRIOR CH | Birincil dönüşümü gerçekleştir      | STATUS      | Cihaz durumu                    |
| COOLER      | Sogutma serpantini vanası         | PRT      | Koruma                              | STEP 1      | Adım 1                          |
| CORR        | Düzelime                          | PT       |                                     | STEP 2      | Adım 2                          |
| CTL1        | Kontrol cihazı 1                  | PUMP 1   | Pompa 1                             | STEP 3      | Adım 3                          |
| CTL2        | Kontrol cihazı 2                  | PUMP 2   | Pompa 2                             | STEP 4      | Adım 4                          |
| CTLOOP 1    | Kontrol cihazı 1                  | PUMP 3   | Pompa 3                             | STEP 5      | Adım 5                          |
| CTLOOP 2    | Kontrol cihazı 2                  | REM1     | [Kont cih 1] uzak set deg ayrl      | STEP 6      | Adım 6                          |
| DIFF        | Fark girişi                       | REM2     | [Kont cih 2] uzakt set deg ayrl     | STEP V1     | Degişken adım salteri 1         |
| DIG         | Donma koruma birimi               | ROOM     | Oda sıcaklığı                       | STEP V2     | Degişken adım salteri 2         |
| DIG         | Dijital                           | ROOM     | Gerçek deger oda sıcak              | STEPBIN     | İkili adım anahtarı             |
| DLY OFF     | Kapatma gecikmesi                 | ROOM TN  | Oda etkisi Tn                       | STEPLIN     | Dogrusal adım anahtarı          |
| DMP         | Karma hava damperi                | ROOM XP  | Oda etkisi Xp                       | STOP OK     | Dikkat! Tesis durur             |
| DV ALM      | Sapma mesajı                      | S V1     | Degisken adım salteri 1             | STRATGY     | Kontrol stratejisi              |
| DV DLYH     | Sapma mesaj gecikmesi yüksek      | S V2     | Degisken adım salteri 2             | STUP-TI     | Baslatma süresi                 |
| DV DLYL     | Sapma mesaj gecikmesi düşük       | S1-OFF   | [Adım 1] KAPALI                     | SU DMAX     | Maks. limitasyon üfleme deltası |
| ECO         | Ekonomi                           | S1-ON    | [Adım 1] AÇIK                       | SU DMIN     | Min. limitasyon üfleme deltası  |
| ERC         | Isı kurtarma ekipmanı             | S2-OFF   | [Adım 2] KAPALI                     | SU MAX      | Üfleme sinir deg maks.          |
| FROST       | Donma koruması                    | S2-ON    | [Adım 2] AÇIK                       | SU MIN      | Üfleme sinir deg min.           |
| FRST        | Donma koruması                    | S3-OFF   | [Adım 3] KAPALI                     | SUM-D       | Yaz kompanzasyon deltası        |
| HEAT        | Isıtma                            | S3-ON    | [Adım 3] AÇIK                       | SUM-END     | Yaz kompanzasyonu son           |
| HREC        | Karistirma damperi/IK             | S4-OFF   | [Adım 4] KAPALI                     | SUM-STT     | Yaz kompanzasyonu baslat        |
| INFO        |                                   | S4-ON    | [Adım 4] AÇIK                       | SW-VERS     | Yazılım versiyonu               |
| IN X        | Ön seçim harici                   | S5-OFF   | [Adım 5] KAPALI                     | TIMEOUT     | Kontrol zaman asımı             |
| INVALID     | Dikkat! Geçersiz ayarlar          | S5-ON    | [Adım 5] AÇIK                       | TOOLING     | İsletim kilitli                 |
| INVERS      | Ters çevirme                      | S6-OFF   | [Adım 6] KAPALI                     | TYPE        | Tip                             |
| KICK        | Kick periyodu                     | S6-ON    | [Adım 6] AÇIK                       | TYPE        | Tanımlama                       |
| LABEL       | Giris tanimlayicisi               | SAT      | Üfleme sıcaklığı                    | U           | Temel tip U ünivers kontr cih   |
| LIM         | Genel limit kontrol cihazı        | SBIN     | İkili adım anahtarı                 | UNIT        | Birim                           |
| LIM DHI     | Genel sınırlayıcı diferans yüksek | SEQ      | İşlem sırası limit kontrol cihazı   | USER        | Kullanici seviyesi              |
| LIM DLO     | Genel sınırlayıcı farkı düş       | SEQ MOD  | Limitasyon türü                     | VALUES      | Girişler/cıkışlar               |
| LIM MAX     | Genel sınırlayıcı sınır deg yüks  | SEQ SEL  | İşlem sırası seçimi                 | WIN-D       | Kis kompanzasyon deltası        |
| LIM MIN     | Genel sınırlayıcı sınır deg düşük | SEQ SET  | İşlem sırası sınırlayıcı sınır deg  | WIN-END     | Kis kompanzasyonu son           |
| LIM TN      | Gen sini integr eyle süresi Tn    | SEQ XP   | İşlem sırası sınırlayıcı P-bant Xp  | WIN-STT     | Kis kompanzasyonu baslat        |
| LIM XP      | Genel sınırlayıcı P-bant Xp       | SEQ TN   | Integral aksiyon süresi Tn          | WIRING TEST | Kablo testi                     |
| LOCK S1     | [İşlem Sira 1] dis me sic >       | SEQ1     | Sira 1                              | XP          | p-band Xp                       |
| LOCK S2     | [İşlem Sira 2] dis me sic >       | SEQ1 P   | [Sira 1] pompa                      | YES         | Evet                            |
| LOCK S4     | [İşlem Sira 4] dis me sic <       | SEQ1 TN  | [Sira 1 \_.._] Tn                   | YES         | Onay manuel                     |
| LOCK S5     | [İşlem Sira 5] dis me sic <       | SEQ1 TV  | [Sira 1 \_.._] Tv                   | YES3        | Onay otom 3x                    |
| MAIN        | Ana kontrol edilen degisen        | SEQ1 XP  | [Sira 1 \_.._] Xp                   |             |                                 |
| MAINALM     | Ana kont dgs sensör hatası        |          |                                     |             |                                 |
| MAT         | Karma hava sıcak                  |          |                                     |             |                                 |